



# Общи условия за .eu, .eu и .eu имената на домейни

EURid vzw

Версия 13.0, 13 октомври 2022 г.

# Съдържание

Колофон . . . . .	1
1. Дефиниции . . . . .	2
2. Регистриране на Вашето име на домейн . . . . .	3
3. Вашите задължения . . . . .	3
4. Срок, подновяване и прекратяване . . . . .	4
5. Такси и плащания . . . . .	5
6. Спорове . . . . .	6
7. Отговорност . . . . .	6
8. Приложимо право и юрисдикция . . . . .	7
9. Защита на личните данни . . . . .	7
10. Изменения и допълнения . . . . .	7
11. Други разпоредби . . . . .	8

# Колофон

EURid vzw

Telecomlaan 9

1831 Diegem

БЕЛГИЯ

RPR Брюксел — Рег. № по ДДС BE 0864.240.405

Тел. +32 2 401 27 50

[info@eurid.eu](mailto:info@eurid.eu)

<https://www.eurid.eu>

© Общи условия за eu, .eu и .eu имената на домейни: (2022 г.).

Този материал е защитен с авторски права. Всички права запазени.

Освен за вътрешна употреба, се забранява възпроизвеждането и/или публикуването на този материал или негови части под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин – електронно, механично, чрез фотокопиране и т.н., без предварителното писмено разрешение на автора.

Настоящите общи условия („Общи условия“) представляват обвързващо споразумение между EURid, Регистъра и Вас в качеството Ви на притежател на името на домейн.

С регистрирането или подновяването на Вашето име на домейн Вие потвърждавате, че сте прочели, разбрали и се съгласявате да се обвържете с настоящите Общи условия, които могат да бъдат актуализирани, както е посочено по-долу.

## 1. Дефиниции

Термин	Дефиниция
<b>Име на домейн</b>	означава името на домейн, регистрирано под домейна от първо ниво .eu и неговите варианти на други скриптове (.eu и .eu).
<b>Притежател на име на домейн, регистрант или Вие (Ваш)</b>	се отнася до физическото лице или юридическото лице, представлявано от упълномощено лице, действащо от името на това юридическо лице, което е регистрирало име на домейн чрез регистратор.
<b>Режим на задържане/задържано</b>	означава, че името на домейна не може да бъде прехвърлено на нов притежател на име на домейн и/или на друг регистратор и че притежателят на името на домейна не може да променя регистрационните данни, свързани с името на домейна, в очакване на резултата от процедура за ИРС /извънсъдебно разрешаване на спорове/ или съдебна процедура.
<b>Регистратор</b>	означава физическото или юридическото лице, което е акредитирано от нас да предоставя услуги по регистрацията на притежателя на името на домейн пряко или чрез неговите дистрибутори, агенти или подизпълнители в съответствие с настоящите Общи условия.
<b>Регистър, EURid или ние/наш</b>	означава сдружението с нестопанска цел EURid vzw (RPR Brussel — регистрационен номер по ДДС BE 0864.240.405, със седалище Telecomlaan 9, 1831 Diegem, Белгия), назначено от Европейската комисия за управител на регистъра на домейни от първо ниво .eu и неговите варианти на други скриптове (.eu и .eu).

Термин	Дефиниция
<b>Отменям (Отменен)/Отмяна/Отменяне</b>	означава, че името на домейна е (временно) неактивно и подлежи на разследване, в резултат на което името на домейна ще бъде или възстановено, или предоставено за регистрация по реда на предимство на по-рано получената заявка.
<b>Правила</b>	означава цялото законодателство, разпоредби и правила (на ЕС), приложими към имената на домейни под .eu и неговите варианти на други скриптове, настоящите Общи условия, правилата за ИРС, Политиката за поверителност и други приложими политики, правила и/или разпоредби, публикувани на уебсайта.
<b>Уебсайт</b>	се отнася до официалния уебсайт на регистъра ( <a href="http://eurid.eu">eurid.eu</a> ) или други посочени уебсайтове.

## 2. Регистриране на Вашето име на домейн

Можете да регистрирате име на домейн чрез регистратор по реда на предимство на по-рано получената заявка, при условие че отговаряте на изложените тук критерии за допустимост и че името на домейна е налично и отговаря на техническите изисквания, публикувани на нашия уебсайт.

Извършената регистрация на Вашето име на домейн може да подлежи на проверка по отношение на Вашите регистрационни данни и на някои допълнителни проверки за сигурност по всяко време, преди или след като Вашето име на домейн е включено в .eu, .eu или .eu зоната и функционира.

Можете да прехвърлите Вашето име на домейн на друг регистратор и/или на нов притежател на име на домейн, който отговаря на критериите за допустимост, в съответствие с процедурата, посочена на нашия уебсайт.

## 3. Вашите задължения

По време на целия срок на регистрация на Вашето име на домейн, Вие сте длъжен:

- a. да спазвате всички приложими правила и да отговаряте на следните критерии за допустимост:

- i. да сте гражданин на Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия, независимо от мястото Ви на пребиваване; или
  - ii. да сте физическо лице, което не е гражданин на Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия, но пребивава в държава членка на Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия; или
  - iii. да сте предприятие, установено в Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия; или
  - iv. да сте организация, установена в Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия, без да се засяга прилагането на националното законодателство;
- b. да поддържате регистрационните си данни точни, пълни и актуални по всяко време. Регистрационните Ви данни трябва да са Вашите собствени, а не на Вашия регистратор, или на пълномощник, или на представител на физическо или юридическо лице, което не отговаря на критериите за допустимост. Можете по всяко време да проверите регистрационните си данни чрез уеб базираната база данни WHOIS или защитения портал за регистранти, достъпен на нашия уебсайт. Ако се налага регистрационните Ви данни да бъдат актуализирани, можете да ги актуализирате само чрез Вашия регистратор. Предоставянето на неточни регистрационни данни представлява нарушение на настоящите Общи условия и е основание за отмяна на Вашето име на домейн;
- c. при поискване да ни предоставите цялата информация, потвърждаваща регистрационните Ви данни;
- d. да включите в регистрационните Ви данни функциониращ адрес на електронна поща, на който може да се осъществява директна връзка с Вас;
- e. да не регистрирате или използвате Вашето име на домейн по спекулативен или неправилен начин, по начин, който нарушава правата на трети страни, приложимите закони или разпоредби, недобросъвестно, в противоречие с обществен интерес или морала, или за каквато и да е незаконна цел;
- f. да ни уведомявате незабавно за всякакви съдебни процедури, свързани с Вашето име на домейн.

## 4. Срок, подновяване и прекратяване

Срокът на регистрация на Вашето име на домейн („срок“) (който може да бъде подновяван) започва да тече от датата на регистрация и варира от една (1) до десет (10) години. Освен ако не е посочено друго в настоящия документ или ако не е договорено друго, срокът се подновява мълчаливо за последователни периоди от една (1) година.

Не е възможно да прекратите регистрацията на Вашето име на домейн директно при нас. Можете да прекратите регистрацията на Вашето име на домейн в съответствие с договора Ви с Вашия регистратор. Прекратяването по този ред ще влезе в сила само ако получим искане за заличаване чрез Вашия регистратор преди изтичането на срока. Ако такова искане не бъде получено, дължима е приложимата такса за подновяване.

Можем да прекратим регистрацията на Вашето име на домейн и да отменим Вашето име на домейн в следните случаи:

- a. при уведомяване за окончателно съдебно решение, постановено от държава членка, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия, според което името на домейна е обидно, расистко или противоречи на обществения ред или обществената сигурност съгласно правото на Съюза или националното право, което е в съответствие с правото на Съюза;
- b. при уведомяване за решение, прието в процедура за извънсъдебно разрешаване на спорове („ИРС“) или за окончателно съдебно решение, постановено от държава членка, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия, според което името на домейна е идентично или подвеждащо подобно на име, по отношение на което е установено право по силата на законодателството на Съюза или националното законодателство, и е регистрирано без никакви права или законен интерес по отношение на името или е регистрирано или се използва недобросъвестно;
- c. при неплащане от Ваша страна на суми, които ни дължите;
- d. в случай, че не отговаряте на критериите за допустимост;
- e. в случай, че нарушите наши правила.

Преди да отменим Вашето име на домейн, ще Ви уведомим по електронна поща, като Ви предоставим възможност да отстраните, когато е възможно, основанията за отмяна. Ако основанията за отмяна не бъдат или не могат да бъдат отстранени своевременно, ние ще отменим името на домейна.

## 5. Такси и плащания

Приложимите такси, които начисляваме на Вашия регистратор за всички платени трансакции, като регистрацията, подновяване, удължаване на срока, прехвърляне, заключване от регистъра и повторно активиране на Вашето име на домейн, са публикувани на нашия уебсайт.

Вие носите пълната отговорност за навременното заплащане на Вашия регистратор на всички такси, свързани с Вашето име на домейн, които впоследствие получаваме чрез Вашия регистратор. Ние не носим отговорност за каквито и да било случаи на

неизпълнение от страна на регистратора в това отношение, включително когато неизпълнението води до нерегистриране, изтриване или отмяна на Вашето име на домейн.

## 6. Спорове

Без да се засягат съдебните производства, всеки спор, свързан с Вашето име на домейн, се води чрез доставчик на услуги за ИРС в съответствие с правилата. След писмено уведомление за висящо производство за ИРС или съдебно производство името на домейн ще бъде "задържано", докато това производство не бъде прекратено и ние не бъдем уведомени за съответното решение.

## 7. Отговорност

Не носим отговорност за каквито и да било загуби, включително преки или косвени загуби, последващи загуби и пропуснати ползи, независимо дали са по договор или са основани на закононарушение (включително небрежност), или са възникнали по друг начин, произтичащи от или свързани с регистрацията или използването на Вашето име на домейн или използването на неговия софтуер или нашия уебсайт дори когато сме уведомени за възможността за такива загуби, включително, но не само:

- a. регистрация или подновяване (или неосъществена регистрация или подновяване) на име на домейн в полза на притежател на име на домейн или трета страна поради грешка, свързана с информацията за тяхната самоличност или с техните данни за контакт;
- b. прекратяване на правомощията ни да регистрираме имена на домейни в домейна от първо ниво;
- c. права, които трети страни могат да претендират върху име на домейн;
- d. технически проблеми или неизправности;
- e. прехвърляне или непрехвърляне на име на домейн;
- f. действия или бездействия от страна на регистратора, включително когато тези действия или бездействия водят до нерегистриране или заличаване на съответното име на домейн;

В случай че от нас бъде поискано от правоприлагащ орган да предприемем действия срещу име на домейн (включително, но не само, за пренасочване или отмяна на име на домейн), ние ще изпълним това искане. Не носим отговорност за каквито и да било щети и/или загуби, претърпени от Вас или от трета страна вследствие на това изпълнение.



Във всеки случай отговорността ни за вреди е ограничена до размера на регистрационната такса, която се прилага към момента на повдигане на спора пред нас. Вие приемате, че от нас не могат да бъдат претендирани по-големи или други вреди.

Вие носите отговорност за всички разходи, разноски или вреди, които можем да претърпим вследствие на нарушаване на настоящите Общи условия от Ваша страна. Освен това не можете да претендирате от нас отговорност в случай на искове или спорове, повдигнати от трети страни, и се задължавате да ни обезщетите за всякакви разходи, разноски или щети, които можем да претърпим вследствие на предприемането от трети страни на действия срещу нас на основание, че с регистрацията или използването на Вашето име на домейн се нарушават правата на посочените трети страни.

## **8. Приложимо право и юрисдикция**

Спрямо настоящите Общи условия се прилага белгийското законодателство. Изключителна компетентност в случай на евентуален спор между EURid и Вас ще имат съдилищата в Брюксел (Белгия).

## **9. Защита на личните данни**

С регистрирането и подновяването на Вашето име на домейн и приемането на настоящите Общи условия Вие и, ако е приложимо, всяко друго лице за контакт, свързано с Вашето име на домейн, ни упълномощавате да обработваме съответните лични и други данни, необходими за функционирането на системата за имена на домейни в съответствие с правилата, предоставени на нашия уебсайт.

## **10. Изменения и допълнения**

Спрямо Вашето име на домейн ще се прилагат правилата, които са в сила на датата на регистриране или подновяване на Вашето име на домейн, в зависимост от това, коя от двете дати е по-късна. Можем да изменяме и допълваме настоящите Общи условия по всяко време и в такъв случай ще публикуваме променените Общи условия на нашия уебсайт и/или ще Ви уведомим поне тридесет (30) дни преди влизането в сила на новите условия. Можем да не спазваме срока на предизвестие от тридесет (30) дни в случай на чисто технически или процедурни промени. Измененията и допълненията влизат в сила в момента на изпращане на уведомлението или когато са обявени на нашия уебсайт. Според възможните заварени положения, свързани с имена на домейни, регистрирани преди датата на влизане в сила на изменените и допълнени Общи условия, се прилагат процедурите, публикувани на нашия уебсайт.

## 11. Други разпоредби

Запазваме си правото да се свържем с Вас по всяко време по въпроси, свързани с Вашето име на домейн. Всяка официална комуникация между нас ще се осъществява на един от официалните езици на Европейския съюз чрез адреса на електронната поща, който сте предоставили при регистрацията на Вашето име на домейн.

Всяка техническа и процедурна информация, свързана с Вашето име на домейн, може да бъде намерена на нашия уебсайт.

В случай на несъответствие между различните езикови версии на настоящите Общи условия, предимство има версията на английски език.